СТАНОВИЩЕ

от

проф. д-р Елена Каралийска-Тръпкова

НМА,,Проф. Панчо Владигеров”

за дисертационния труд на

Миншин Чан

„ПРИЛАГАНЕ НА БЕЛКАНТО С ЦЕЛ ПО-АРТИСТИЧНО ИЗПЪЛНЕНИЕ НА КИТАЙСКИ ПЕСНИ. АНАЛИЗ ОТ ГЛЕДНА ТОЧКА НА КИТАЙСКИЯ ПИНИН.“

Професионално направление: 8.3. Музикално и танцово изкуство

Докторска програма: „Музикознание и музикално изкуство“

Научен ръководител: доц. д-р Пламен Първанов

за присъждане на образователната и научна степен **„доктор”**

На основание на решение на Факултетния съвет при факултет „Музикална педагогока”(Протокол №23/13.01. 2026 г.) за откриване на процедура по защита на дисертационния труд на **Миншин Чан** ми бяха предоставени следните материали: CV на кандидата, дисертационният труд, автореферат, списък с публикации по темата.

Кратки биографични данни

Миншин Чан завършва бакалавърска степен по класическо пеене в Консерваторията в Шънян. По-късно придобива магистърска степен по сценично изкуство и оперно пеене в Conservatorio Santa Cecilia в Рим. По време на обучението си в Италия участва в камерни концерти и оперни спектакли сред които *Вълшебната флейта* от Волфганг Амадеус Моцарт *Турандот*, *Сестра Анджелика*, *Момичето от златния Запад* от Джакомо Пучини.

Понастоящем Миншин Чан е докторант в АМТИИ „Проф. Асен Диамандиев“ – Пловдив под научното ръководство на доц. д-р Пламен Парванов. Тя се включва активно в изявите на Академичния оперен театър на АМТИИ, с участия в различни постановки, както и в концертни изпълнения на фрагменти от оперите *Сватбата на Фигаро* от Волфганг Амадеус Моцарт (в ролята на Марчелина) и *Трубадур* от Джузепе Верди, където изпълнява ролята на Азучена. Миншин Чан усъвършенства своите професионални умения под ръководството на утвърдени международни артисти и педагози, сред които Патриция Чиня, Карло Антонио де Лучия и Паоло Руджеро.

Педагогическата дейност на Миншин Чан се развива паралелно с изпълнителската. Като преподавател в Китай и Италия тя прилага своя специфичен метод, насочен към откриването и утвърждаването на индивидуалните качества на младите певци. Постиженията ѝ в областта на педагогиката са ознаменувани с редица награди и отличия, спечелени от

нейните възпитаници по време на значими музикални форуми. Миншин Чан също така е организатор и координатор на национални и международни културни събития. Нейната последователност и целенасоченост, както и опитът ѝ в работа в международна културна среда съчетава европейски и китайски музикални традиции.

Съдържание на дисертационния труд

Дисертационният труд „Прилагане на белканто с цел по-артистично изпълнение на китайски песни. Анализ от гледна точка на китайския пинин" се състои от увод, шест глави, заключение, библиография, включваща 53 заглавия, нотни примери. Общият обем е 208 с., от които 204 с. са основен текст.

В **Увода** са изложени мотивите, целите и задачите на дисертационния труд, както и неговата актуалност, обусловена от засиления обществен интерес в Китай към вокалното изкуство. Докторантът е посочил обекта и предмета на изследването, формулирал е основната теза, според която китайският пинин *може да играе роля на мост между китайския и италианския език при изпълнение на китайски песни,...засилвайки изразителността на вокалната линия* (с. 5). В изследването са използвани следните методи: компаративен анализ, теоретично-дескриптивен метод, наблюдение на вокална практика, както и емпирично обобщаване на резултатите от педагогически опит и вокална интерпретация.

В **Първа глава** Миншин Чан прави обзор на разглежданата проблематика като се фокусира върху спецификите на италианското *belcanto*, китайския език *мандарин* и особеностите на *пинин* както и тяхното приложение при изпълнение на китайски песни. Докторантът проучва също така и специалната роля на използването на китайския пинин при пеенето на китайски произведения за мецосопран.

Във **Втора глава** литературният и теоретичният преглед на направените до този момент публикации по темата полагат основата на дисертационния труд. Докторантът цитира някои от най-авторитетните изследователи: Пан Найсиен, Уанг Хуейцин, Ванг Лу, Ву Дзиеру, Мерибет Бънч.

В **Трета глава** Миншин Чан разглежда актуалното състояние на проблематиката и прилагането на *belcanto* при изпълнение на китайски песни от китайските певци, анализирайки вокалния аспект: звукоизвличане, фразиране, интониране, дишане. Специално внимание отделя на езиковия аспект с неговите специфики и роля.

Четвърта глава (разгърната в 76 страници) по мое мнение, притежава приносен характер. В нея Миншин Чан, на базата на сравнително изследване, подробно и аргументирано посочва и анализира предпоставките за възприемане на метода на пеене чрез китайския пинин. Подходящите нотни примери илюстрират нагледно направените от докторанта изводи.

Пета глава (74 страници-също с приносен характер) е посветена на специфичните методи за прилагане на китайския пинин в стила *belcanto*. Миншин Чан се спира на положителните резултати, постигнати от съчетанието на италианската вокална техника и китайския пинин, което води до по-изразително и въздействащо представяне на китайски песни. Докторантът предоставя ценни практически прийоми за усъвършенстване на интерпретацията, привеждайки конкретни нотни примери в защита на изследователската си теза.

В **Шеста глава** Миншин Чан, през призмата на своя личен опит, се фокусира върху развитието на мецосопрановото изкуство и специалната роля, която играе методът на пеене на китайския пинин. За целта е направен обзор

в исторически аспект на европейското оперно изкуство с неговите най-ярки представители и знакови оперни заглавия. Също така, за целите на сравнителното изследване са очертани етапите в развитието на китайската *нова* опера под влиянието на италианското *belcanto*. Поставен е акцент върху развитието на мецосопрановия глас в китайската *нова* опера.

Принос в дисертационния труд е извеждането на специалната роля на метода на пеене на китайския пинин в китайските песни за мецосопран.

Бих искала да подчертая отличното владеене на материята от страна на Миншин Чан както по отношение на проследяване на историческите факти и процеси, така и по отношение на анализирането на спецификата на теоретичната и интерпретационна проблематика.

З**аключението** на научното изследване представя обобщения и изводи относно значимостта на използването на китайския пинин като ефективен и доказан метод за решаване на редица вокално-изпълнителски проблеми.

Приемам и подкрепям изведените в пет направления научни и научно-приложни приноси.

Авторефератът (в обем от 54 страници) изчерпателно и точно отразява съдържанието на дисертационния труд.

Публикациите са пет и са свързани с темата на научното изследване. Моята препоръка към Миншин Чан е да включи публикациите в рамките на дисертационния труд.

Поздравявам докторанта и неговия научен ръководител доц. д-р Пламен Първанов за постигнатите впечатляващи резултати.

Убедено предлагам на почитаемото Научно жури да присъди на **Миншин Чан** образователната и научна степен „доктор” по професионално направление 8. 3. „Музикално и танцово изкуство”.

Проф. д-р Елена Каралийска-Тръпкова

14 юни 2026 г.